

Szerkesztőségi iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ső szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pletz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:

Egész évre	—	—	24 kor
Félévre	—	—	12 »
Negyedévre	—	—	6 »
Egy hónapra	—	—	2 »

— Egyes szám ára 8 fill.

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el
Azonkívül az összes hirdetési
rodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1901.

XXX. évfolyam. 99. szám.

Kedd, április 30.

Az altruizmus terjedése.

Nagybecskerek, április 30.

Társadalmi és politikai érdekeink eddig elválaszthatatlanok voltak egymástól. Nem mintha valamely közös érdek kapcsolta volna őket össze. Vagy, hogy a politika felszínén szereplő kérdések a társadalmi érdekek megvalósulását előmozdították volna. Még azt sem mernők állítani, hogy a politikai kérdésekkel való tulságos foglalkozás jótékonyan hatott szociális életünkre. Ellenkezőleg. Szétrobbantotta a különböző kasztokra osztotta fel a magyar társadalmat s megsemmisítette a független közvéleményt, a melynek a saját érdekeit az ország általános érdekeivel benső összefüggésben tartani kötelessége lett volna. Így történt, hogy a szociális szempontokat tekintve, teljesen ellentétes érdeki csoportok harcoltak egymás mellett a politika terén, míg azonos érzelmi körök a késhegyig menő harcot vívtak egymással. Más országokban a társadalom minden politikai kérdés felvetésénél érvényesíti befolyását, s nem tűri, hogy valami érdekei ellen törjenék. Nálunk a politika éppen az által, hogy szociális életünket kiskoruvá tette, megszüntette annak önállóságát is. Ennek pedig az volt a következménye, hogy társadalmi bajaink nagyon elszaporodtak, a nélkül, hogy valaki azok orvoslásáról gondoskodott volna.

E sötét képbe az utóbbi időben némi világosság vegyült. Bajaink egyik főokozója, a politika ezuttal fényt vetett szomorú társadalmi életünkbe. Ennek nyomán pedig öntudatra kelt a magyar társadalom is. Visszanyerte önállóságát és saját bajai orvoslásába foghatott. Mert be kellett látnia, hogy helyzetén csak a saját erejéből javíthat, mert mindent a kormánytól várni, meddő dolog.

Már is látjuk azon jelenségek felbuk-

kanását, melyek egyszersmind az altruizmus nemes eszméinek terjedését bizonyítják. Lélekemelő példáját tapasztaljuk az utóbbi időben az emberszeretet nemes munkájának azon sok jótékonyági műveletben, mely a különböző társadalmi köröknek az érdeme

Ezen mozgalmakból azonban még egy másik tanulságot is meríthetünk. Azt tudniillik, hogy társadalmunkban végre kifejlődni kezd a szükségérzet, hogy le kell bontani azon óriási különbségeket, melyek az anyagiak terén az embereket egymástól elválasztják. Legalább annyira, hogy a tozódás és az éhezés ne álljanak szemben oly rettenő élességgel, mely a jótékonyaságnak következetes és öntudatos gyakorlását feltételezi.

Ez lesz társadalmunk egységesítésének első jele. Első öröndetes eseménye annak, hogy a társadalom tudatában van a széttagoltságából eredő veszélyeknek. S ha sikerül majd a társadalmi kérdések tárgyalásánál vagy nemes eszmék végrehajtásánál kiküszöbölni a politikai jelszavak káros hatását, akkor remélhetjük csak, hogy elérjük a célt: az egységes és hatalmas társadalmat! A mit a terén mind máig tapasztaltunk, csak múlt jelenség volt. De hisszük és reméljük, hogy a jelenségeket követni fogja egy oly akció, mely az egységesítés nemes eszmáját meg is valósítja.

Az a kapocs, mely az emberiség különböző rétegeit összecsatolni s egy társadalommá olvasztani hivatva van, az emberszeretet formájában nálunk is jelenkezett már. Ennek következménye pedig csakis az egyesülés lehet. Es minél erősebb lesz az egyesülés utáni vágy, annál inkább eltűnik a különbség az emberek között; annál egységesebbé lesz maga a társadalom.

Egységes és független társadalmi élet! Ez legyen tehát a jövő jelszava

Igen, független és egységes legyen társadalmi életünk. Alkotmányunk újjászülése óta parlamentünk minden intézkedését a törhetetlen szabadelvűség jellemzi. A liberális tette virágzóvá politikai életünket. Legyünk társadalmi életünkben is szabadelvűek; romboljuk le az emberszeretet nevében azon korlátokat, melyek az e bért embertől elválasztják, akkor egységes és önálló társadalmat alkotunk, melynek kebelében minden polgár egyforma szeretettel szolgálja a hazát.

Vidéki kiállítások.

Gelléri Mór, az orsz. iparegyesület igazgatója, a „Magyar Ipar“ utóbbi számában okos terv érdekében kezd akciót. Abból az alkalmából, hogy az idén három város, Kecskemét, Makó és Versec, iparkiállítását rendez, javasolja, hogy a tervbe vett sorozatos honi kiállításokra a m. kir. kereskedelmi múzeum összes hazai, ismertetésre és terjesztésre méltó cikkeiből egy jól összefüggő, lehetőleg teljes mintagyűjteményt állítson össze és azzal minden vidéki kiállításon részt vegyen.

A gyűjteménybe felvenni lehetne a következő iparcsoportokat:

a) A fonó-, szövő- és ruházati ipar köréből: posztók, szövetek, a gyapjú ipar köréből, vászon, kaikó, damasztok a len és pamut ipar köréből, kender és jutaárúk, bélés és selyemárúk, paszomány- és himző ipar, kötő és kötőszövőipar, fehérneműek, kalapok, kezyű, művirágok és disztollak;

b) a papiros ipar köréből: papirosminták az irodai- és nyomda-szükséglet számára, luxus-papiros, iskolai, író és rajzszerkek, társzerek;

c) a fémipar köréből: bádógoscikkek, ajtó- és ablak-zárak, butorvasalások, szerszámok, késművek, tudományos eszközök, elektrotechnikai könnyebb cikkek; sodronyfonatok, szeglek, csavarok stb., bronzok és disztárgyak a műlakatosság köréből;

A „TORONTÁL“ tárcája.

LEGJOBB TANÁCS.

Motto:

„Áldja meg az Isten az én megmentőmet.“

Cs. F.

Jó tanácsot tanácsolok,
Nektek, orvos doktorok,
Kissé vissza tán a dolog,
Elmémben mi most forog?
De szavamat megfigyelve,
Őszinte szót hallatok,
Győzni fog a jószág elve,
Mert az elv győz rajtatok.

Beteg voltam nagy sok évig,
Fürdő, gyógyszer hasztalan,
Ha javultam egy két hétig,
Más baj vert le untalan.
Es azért én egyre bízam,
Lelkesültem rogyásig;
A sok bajban meg is hisztam
Szinte a megfúlásig.

Jött végre egy csoda doktor,*
Osetott ez is tanácsot,
De én ríva ettem akkor,
A recipés kalácsot.
Nem becézett, mint a többi,
Csak parancsolt és tiltott,
Bár sokáig birt győtörni,
Hanem meg is gyógyított.

Dr. Kis Sándor.

* Dr. Duma Tivadar, a dr. Vaskovics-féle vizgyógyintézet főorvosa.

Mihály magába száll.

A gép élesen füttyölt, a munkások mind megállottak s különös nyugtalansággal néztek a vasszörny bezárt ajtajára. Ennek a magasra felnyúló roppant fekete gépfőnek hat embert kell most kiszolgáltatnia a vizek mélységéből. Vajjon kiadja-e őket épen, sértetlenül?

Oh, hogy nyugótt, remegett, sűvöltözött ez a kegyetlen vas-szörnyeteg, hogy a lelket, kit talán már áldozatának hitt, ki kell ime adnia mélységes gyomrából, amelyet keményen lent tart a folyam fenekén, husz méterre a vízszin alatt! Két barna pipáját hogyan hányja veti; homlokán levő egy szemével, melyben szakadatlan izzik a piros szénszártnok, milyen dühös vörösséggel tekint bele a fagyba, az estebe, a ködbe, bugó ormányából hóhullajtó sóhajok szakadnak ki s félelmesen mély hangján mily borzasztó dalokat gondokkázik föl a Tisza fenekéről.

Az asszonynak, s ki a deszkaház oldalához lapulva állt a azon a kisajtós át az urát várta vissza a hullámsírból, a haláltáncból, nedvesség csillogott a szemében.

A gépész kerekét csavart, szelepeket nyitott, láncokat oldott. A gép óriási piros tűz szeme mindenre vörös fényt bintett, minden vörös volt itt, mint a pokol tornácában, a villamos lámpák, melyek a báltermeket „tündér fénybe“ szokták borítani, itt csak pilogó mécsvilág számba mentek.

Minő hataimakat fog igába a mérnök egy, hogy a rónán száguldozó vasparipának átkelet biztosítson a folyam fölött! Minden tovasurrandó vékony gépszíjban sziklarepesztő erő van itt s azok a nádszál vékonyságának tetsző vascsővek, a melyek két oldalt a kesszonba szolgálnak, a sűrített levegőben akkora hatalmat

fujnak a roppant vasharangba, hogy az a százóles szélességű folyam roppant vízerején képes diadalmaeskodni.

Békességben kell azonban éni az istennel annak, aki a kesszon víz alá sűlyesztett érkeklében akarja keresni a kenyerét. Valami rettenetes hely lehet az ott, hol örökkösen sir, nyög, bug a rabságba vetett szabad levőgő, hol hat munkás a folyam fenekén turja föl a szűz folyamagat; hol oly sűrű a levegő, hogy az emberi beszéd lehetetlen; az ajk mozog, de a szó nem hallik, mert ha még utközben el nem fojtaná a hangot az elszorult kebel, hallatlanná tenné azt a vizmoraj, a szélsűvöltözés; hol a hus és vér ember, szívével és agyával kénytelen egyszerű gépalkatrészszé, emelő karrá érzéketleníteni magát, mert elég egy ballépés, egy szédület, vagy csak egy elkészt mozdulat s a törékeny emelőkar összezúzva, elveszve bukik önturta sírjába.

Ennek a pokolmélységnek kell most magából kiadnia nyolc munkást. Nyolc emelőkart, mely most ismét emberré akar nemesedni.

Végre mikor már a bugás, szátkölés esenedett, föl pattant a kesszon vasajtaja s egymásután nyolc ember került ki a gépfő sötét odvából. Ugy kellett öibe szedni őket, mert félholtak voltak s egyiknek orrán száján jött a vér.

— Hamar a zeilipbel — rendelkezett a kis doktor s míg a munkások elhurcolták a boldogtalan embert, sorra megvizsgálta a többieket is; meghajlítgatta lábukat, meghuzgálta karjukat, összetapogatta ütőerüket, nem tört e csont, nem szakadt-e in, s nem pattant-e meg valami véredény?

Mind a heten „kielégítő állapotban“ voltak, ezeket már nem kellett bevinni a sűrített le-

d) a fa és dekoratív-ipar köréből: gyermek-játékok, háztartási eszközök, dísz tárgyak, hangszerek, dekoratív-ipar, kefékötő ipar, apró áruk, bördíszművek;

e) vegyészeti, anyag és üveg-ipar, olaj, festék, máz, kence, műtrágya, gyufa, más vegyi cikkek; üvegneműek, kőedény-, fayence és porcellán-ipar;

f) élelmi szerek és élvezeti cikkek: tézsza, cukor, cukorka, csokoládé, konzervek, gyümölcs-konzervek, pezsgő, cognac, ásványvizek;

g) háziipari cikkek;

h) árjegyzék gyűjtemény oly cikkekkel, melyek vándorló kiállításon részt nem vehetnek, u. m. gépek, épületbádógos cikkek, kályhák, pénzszekrények, zongorák, fa- és vasbutor stb.

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére kedden és pénteken délután 6 1/2 óráig; ugyanazon napokon este 6-tól 8-ig urak részére is. A kádfürdő egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad.

Május 13. Torontálmezei községi és körjegyzők egy-lete közgyűlése.

„ 14. Torontálvármegye tavaszi közgyűlése.

„ 14. D. u. közig. biz. ülés.

„ 29. Torontál. közműv. egylet közgyűlése.

— Jön a Május! Májusi verőfény, májusi illat, májusi pompa, közelgesz hát végre, valahára! Virágot hozol, csak azt, amit tőled kérünk, amit általad várunk! Nem te döntöd képébe a vetés hullámzó aranyát, nem te érleled meg a termőfák nemes gyümölcsét és nem te csorantod kelyheinkbe a gyöngyöző tűznedűt és mégis téged várunk legnehezebben, téged szeretünk legjobban! Mert nem siettetjük a természetet, bevárjuk nyugodtan a gyümölcsöt és boldogan fogadjuk a te adományodat, a virágot! Ibolyák nyílnak a berekben, gyöngyvirágok a patak partján, rózsák ott a kis kertben, a ház előtt s gyermekeid, hogy a görög anihológia szavaival éljünk:

Harmatívó nárcisz, kékszemű csöpp nefelejcs!

Adhatnál-e szebbet, hozhatnál-e jobbat abból a bűbajos világból, amelyből érkezel, amikor a szív már csaknem eleped a te hangulataid, a te érzéseid, a te mosolygó bűbajod után! Másé a gyümölcs, tied a virág; mint ahogy az emberi életnek is van korszaka, amely úgy gazdag, úgy boldog, úgy reményteljes, ha sok, sok virág nyílik ösvényein!

— Honvéd-püspök. Megható és valóban lélek-emelő jelenet játszódtott le — mint Temesvárról írják — vasárnap délelőtt 11 órakor Németh József fölsz. püspök lakásán. A temesmegyei honvédegylet ugyanis elhatározta, hogy a magyar szabadságharcot végig küzdött Németh József püspököt 70 ik születésnapja al-

kalmából üdvözölni fogja. E végből titkára, Szmid Lajos által megíratta az üdvözlő feliratot, azt díszes kartonokra kaligrafikusan leíratta, vörös bársonyba bekötötte és vasárnap egy monstre küldöttséggel átnyújtotta. D. e. 11 órakor vonult fel a küldöttség a mit sem sejtő püspök elé. A küldöttséget a beteg egyleti elnök helyett Loóg Imre 48-as főhadnagy vezette; körülötte csoportosultak Ecker Ernő kapitánus főhadnagy, Boros hadnagy, Back Lázár hadnagy, Csuka Zsigmond, Ferch János őrmesterek, Fein Salamon, Sebők Ferenc, Tukulie Tamás, Sárk István honvédek és még sokan, kiknek sorait Szmid Lajos titkár és Steier Ferenc volt titkár zárta be. A püspök fogadó-termében álltak a honvédek, majd előlépett Loóg Imre és néhány keresetlen szóban előadván a küldöttség jövetelének okát, átadta Németh József püspöknek a feliratot. Beszédében kiemelte, hogy a nagy idők tanuainak egyre ritkuló soraiban a püspök mindig együtt érzett a honvédekkel, azokat anyagilag támogatta s ha egykor ő is kidől, meghal véle a temesmegyei honvédegylet is. Kéri az ég áldását Németh József püspökre, hogy az Isten még soká éltesse!

Alig csillapodott le a felhangzó éljenzés, a megtisztelt püspök mélyen meghatva válaszolt. Szavai az öreg honvédekre mély benyomást gyakoroltak, akikkel azután a püspök még sokáig elbeszélgetett.

— Társas vacsora A nagybecskereki kaszinó-társulat a kaszinó helyiségében május hó 4-én, szombaton este 8 órakor társas vacsorát rendez, melyre a kaszinó tagjait s az azok által bevezetett vendégeket ez uton is meghívja a rendezőség. A vacsora menüje: Hal, mayonaise-sel, borju és bárány pecsenye salátával, turós csusza és sonkás-metél. Egy teríték ára 2 korona 40 fillér. Az ételeket Marcoin kaszinó-vendéglős szolgáltatja, ami elég biztosíték arra, hogy jól fognak ízleni.

— Május elseje hirtelen nélkül. Az idei májusnak az lesz a szenzációja, hogy Magyarország egész területén május 1-én a hírlapok nem jelennek meg. A fővárosi lapok kiadói tudvalevőleg megegyeztek abban, hogy május 1-én a délutáni és esti lapokat és május 2-án a reggeli lapokat nem adják ki, amit követtek az ország nagyobb helyein megjelenő napilapok kiadói is. Május 1-én tehát, szedő-személyzetünk kérelmére, a „Torontál” sem jelenik meg. Ez alkalomból a nagybecskereki könyvnyomdászok szakegylete holnap este az Ellmer féle vendéglő helyiségeiben kedélyes estélyt rendez, melyre vendégeket szívesen látnak.

— Dr. Kis Sándor meggyógyult. Olvasóink bizonyára szívesen emlékeznek a nagybecskereki

főgimnázium kiváló tehetségű tanárára, kinek fényes szónoki és írói talentuma nem egy élvezettel teljes órát szerzett közönségünknek. Dr. Kis Sándor két évvel ezelőtt nagy beteg lett. Sok helyen keresett gyógyulást, de úgy látszott, hogy hasztalan. Most ő maga bizonyítja a legfényesebben, hogy barátjai aggodalma alaptalan volt, mert ime vissza-yerte egészségét. A jeles poeta ezt maga beszéli el egy pompás kis versben, melyet az olvasó meglel mai számunk első oldalán.

— Krsztics János távozása. A minap közöltük, hogy Krsztics János nyugalmazott nagybecskereki polgármestert, köz- és váltóügyvédet a nagybecskereki kir. törvényszék elnöke a módosi kir. járásbíróval mellé szerb, horvát és német tolmáccsá nevezte ki. Krsztics János családjával tegnapelőtt már át is költözött Módosra. Nagybecskerek városának volt polgármestere tehát elhagyta szülővárosát és más helyre megy, hogy megkeresse kenyerét. Sok mindenféle reflexiót lehetne ehhez a tényhez fűzni, ha valaki meg akarná írni a hatalmon lévő és a hatalmat vesztett emberek érdekes sorsának pszichológiáját. A krónikás bizonyos méla megindulással konstatálja, hogy a város jársadalma egy nagyműveltségű, rokonszenves, finom modoru polgárral lett szegényebb, kinek mindazok, kik közelebből ismerik a közkedveltségű „Jócot”, szívből kívánják, hogy valósuljanak meg Módoson mindazok a remények, amelyekkel neki indul ez új életnek.

— Uj menetrend a szeged—nagykikinda—nagybecskereki egyesült vasutakon A m. államvasutak igazgatósága által imént kibocsátott nyári menetrend füzet a most már egyesült Nagyikikinda—Nagybecskerek s szeged—karlovai vasutaknak közvetlenül Nagybecskerek és Szeged között közlekedő vonatok menetrendjét tartalmazza.

Ezen, május 1-ével életbe lépő menetrend szerint, mint már említettük, csak annyiban van változás, amennyiben az egyesült vasutak vonatai, a reggeli vonat kivételével, amely Nagybecskerekről a jövőben is, de a mostaninál valamivel későbbben indul s Nagyikindán át összeköttetésben van a Budapest felé Nagyikikindáról 8 óra 54 perckor induló gyorsvonattal, ezentul Karlován át közvetlenül Szegedre futnak be, s ott összeköttetést találnak a Budapest felé menő s onnan 4 óra 12 perckor délután induló gyors s illetőleg éjjel 1 óra 01 perckor induló személyvonatokhoz; viszont a Szegedről

vegőbe, elég, ha a melegedő kamarába viszik őket.

El is vitték mind a hetet; Mihálynak a fejét az asszony tartotta az ölében.

— Oh édes uram, óh jó istenem, — suttogta hálással, örvendezően; szegény asszony megtanulta már, hogy ha így látja eljönni a gépből az urát, nem sirnia, hanem nevetnie kell.

A munkásokat aztán szépen lefektették a melegedő kamarában, az orvos sorra megvizsgálta őket újlag, összenézte az éritésüket, meg az óraütést, melyik ver sebesebben, aztán pálinkát osztatott nekik s mielőtt a vérző beteghez ment volna, langyos teát nagy barna csuporokból, megfelelően fölumozva. Kell ez a gyors élesztés, mert ezek az emberek mindjárt kétségbe esnek a magasabb bért követelnek, ha tüstént nem állítják őket a talpukra.

Hamarosan erőre is kapott valamennyi s lassankint elszállingóztak a fabódékból; hanem Mihály ugyancsak elhagyta magát.

— Edes uram, talán szedelődakódnék már: öreg este van s a kicsike magában van.

Az ember a falat nézte: tompa, bágyadt tekintettel.

— A mellem megint nehezebb már, mint tegnap volt; alig bírok levegőt szedni. Látod, nem sokáig bírom már ezt.

Az asszony halvány ajakkal nézett az urára. Szegény ember, mennyire szenved, a homloka csupa verejték s a szeme is hogy elvesztette a fényét.

Hallgattak s a vaskályha sietve duruzsolt; valami halk, ütemes ketyegés volt hallható.

A kimerült embernek úgy tetszett, mintha ez a gyors, finom neszezés egyenesen hozzá-bessélne; halálosan fáradt volt s hirtelen koma-

lyan gondolt arra, hogy igazán meddig is bírja ezt? . . .

— Kety-kety-kety — hallatszott sebesen, tisztán.

Az ember meg akarta kérdezni az asszonytól, mi peneg, mi rezeg, de nehezebb esett még a szó is; körülhordozta tekintetét, hátha meglátja azt a kis ördögöt.

Igen, meglátta. Nem kis ördög volt az, hanem arany óra.

— Ejnye, hiszen persze, hogy az, — vélekedett Mihály. — No mert gondolhattam volna.

Ott volt az óra az asztalon, ott ketyegett, neszezett, de milyen óra!

Fénylő arany volt annak a teteje s a foglalatja, hosszú aranylánccal; azon meg piroskőves fityegő volt s a végén Szent György tallér.

Sokáig nézte Mihály az órát s a szeme csillogni kezdett.

Lassankint fölkelte az ágyról, előbb csak felült, majd a föllábát eresztette le, aztán hirtelen fölugrott, az asztalhoz szökött s nagy kormos fenyérel beborította az aranyórát. Aztán összeszorította a markát s így bedugta a nadrágja zsebébe.

Az óra már nem volt az asztalon.

A másik kezével kivette a piros kendőt a lajbija zsebéből, azzal megtörülte gyöngyöző homlokát s fulladtan mondá:

— Gyerünk . . .

Az asszony, aki mindet látott, fejét lehorgasztotta mellére s már az ő homloka is nedves volt, mikor az ura után lépett.

Az ajtóban összeütköztek, de nem néstek egymásra.

Senki sem látta meg őket, a szabadba

léptek, sűrű köd volt s abba sietve belefuttak magukat.

Mikor az orvos visszajött s az óráját kereste, már híruk, hamvuk sem volt.

— Gondoltam, hogy nem találom itt — dörmögte az orvos — bizonyosan elrejtettem valahol. Hiszen mindig a kezemben van. Ha a köd fölszakad, majd megtalálják.

— Hátha valamelyik munkás esente el — vélte este a katinban a mérnök.

— Oh dehogy — felelte az orvos — nem lop ez a munkás. Igen nagy szüksége van ennek az Istenre.

Igazat mondott az orvos, s ezt a Mihály is belátta később.

Mikor már kiusogták magukat, eléggé megnezegették az órát, s jól elrejtették az ágy szalmájába s megállapodtak abban, hogy reggel korán az asszony beviszi a városba s a koma révén pénzze teszi, lefeküdték s elcsöndesedtek Mihályék. A Misi sem sivalkodott már, mert megtöltötte a gyomrát.

Hanem a Mihály szemére nem jött álom. Az az óra sehoggy sem ment ki a fejéből s az ágy fenekéről is felhallotta a neszezését.

Mult az idő, de nem mult a Mihály álmatlansága. Pedig halálosan törődött volt s máskor ilyenkorra már aludt egy-két verset. Mindenkép azon volt, hogy az órára ne gondoljon s mégis mindig arra tért vissza a gondolata. Igen igyekezett hallgatni a szél sóhajtozását, bokrok zörögését s csak az óra ketyegését hallotta, aztán azon tűnődött, vajjon alszik-e az asszony, habár erősen gyanította, hogy az sem alszik.

Végre nem birt már helyén maradni: felkelt s le s fel járkálni kezdett a sötétben. Más-kor est sosem tette, mint a többi paraszt sem,

12 óra 01 perckor és éjjel 11 óra 55 perckor, valamint este 6 óra 09 perckor induló vonatok kapcsolatban vannak a Budapestről reggel 8 óra 15 perckor, délután 2 óra 31 perckor és éjjel 10 óra 10 perckor induló gyorsvonatokkal.

Karlova—Nagykikinda között naponta négy vonat fog oda és vissza közlekedni, amelyek nagyobb részt szintén létesítenek összeköttetést Budapest felé és Budapest felől, ezen irányban mindazonáltal az utazás Karlován úgy oda, mint visszamenet 40—60 pernyi várakozással jár.

Kellemes meglepetés lesz az utazó közönségre az államvasutak igazgatóságának azon rendelkezése, mely szerint május elsőjétől kezdődően nemcsak az este Nagybecskerekre induló s oda reggel érkező vegyesvonatokkal, hanem a Nagybecskerekre 11 óra 12 perckor induló s Szegeden a Budapest felé menő gyorsvonathoz csatlakozó, valamint a Nagybecskerekre délután 4 óra 35 perckor érkező s Szegeden a Budapest felől jövő gyorsvonattal kapcsolatban lévő személyvonatokkal is közvetlen I. és II. osztályú kocsik fognak közlekedni Karlován át Budapestig.

Megemlítjük végül, hogy dacára annak, miszerint az adókedvezmény megszüntése folytán a személydíjzabást némely viszonylatokban némileg emelni kellett, mégis a nagybecskerek—budapesti menetárak Karlova—Szegeden át az eddigieknél olcsóbban állapították meg, mert míg az eddigi jegyárak Nagyikindán át az I. osztályban 31 korona 50 fill., a másodikban 20 korona 50 fillért tettek s tesznek ma is, addig Karlova—Szegeden át a közvetlen vonatok használása mellett az I. osztályon 29 kor., a második osztályon 18 kor. 80 fillérre rugnak s így a nagyközönség érdeke minden irányban teljes kielégítést nyert.

A temesvári ügyvédi kamarából. Dr. M. U. sický Döme ügyvéd Pancsova székhelyűl a kamaránál vezetett ügyvédek lastromába felvételt; míg abból Klein Ede, ki székhelyét Battonyára tette át és dr. Hódy Antal, aki Szegedre költözött, töröltettek.

A délmagyarországi tanító egyesület, mint értesültünk, az idei nagygyűlését folyó évi július hó 1., 2. és 3. napjain Dettán fogja megtartani. Ez alkalommal tanulmányi kirándulás is lesz a magas Tátrába, mely 4—5 napig fog tartani.

mert a szobában való járkálás nem szokása munkás embernek.

Eles fűty hallatszott s a szűnetlenül ébren levő kesszon belesivoltott az éjszakába, hosszan, rémítően, fenyegetően.

Nem, ezt már nem bírhatta el Mihály.

— Alesol, asszony? — suttogott.

— Mit akar kend? — kérte az. — Hiszen tudja, hogy ébren vagyok.

— Azám, tudom . . . Hallod e?

— Beszéljen kend.

— Azt akarom mondani, hogy . . . én ezt nem állom ki.

— Mit?

Hát ezt e. Ezt a neszezt.

— Aztén mit akar kend?

— Elmegeyek, fölörgetem az orvost s vizszaadom neki az óráját.

Tán a Jézus társaságába lépett kend?

Nem a, nem lettem ujhitű . . . hanem látod . . . vissza kell adnom mégis az órát, mert máskülönben holnap reggel, ha a víz alá szállok, hogyan hívhatnám magamhoz az Isten segédclmét? Szükség van pedig rá nagyon . . . Aztán ládd alunni is kéne . . .

Hát tégyen úgy a hogy jónak véli — mondá az asszony s mikor a távozó Mihály betett maga után az ajtót, örömmel fölkel, az ajtóba áll s dobogó szívvel leste, meg e csakugyan?

Ment az csakugyan, látni ugyan nem látta, de hallotta távolodó lépteit, melyek hangosan kopogtak a keményre fagyott uton.

— No csakugyan . . . hála isten . . . mo tyogta elérzékenyve az asszony s kezeit összekulcsolva, az égre emelte tekintetét.

Vastag fátyol volt azon, három soron is: fölleg, köd és sötétség, de azért e pillantásban az asszony alkalmasint meglátta a nyitott eget.

Szakács Andor.

— Barnumék és a rendőrség. Tudvalevőleg az ugynevezett utazó világ-csodát, mint Bailey ur a maga vállalatát előszeretettel nevezi, a nemzetközi zsebtolvajoknak és besurranó tolvajoknak egész legiója követi, mi végből a társulat egy newyorki detektívet tart álladón szolgálataiban, mindez azonban nem elegendő, mert mint legutóbb Ujvidéken is történt, sok száza megy a meglopott emberek száma. A nagybecskereki rendőrség ez uton is felhívja, dob szóval is közé fogja tenni, hogy mindenki, különösen a közönségnek női része, aki meglátogaja Barnumék előadásait, felesleges pénzt vagy ékszert ne vigyen oda magával, továbbá gondoskodják róla, hogy lakása teljesen felügyelet nélkül nem maradjon, mert specialista tolvajok jönnek, akik mindjárt fölismerik, hogy nincs otthon senki. Rendőrségünk Barnumék itt tartózkodása idejére segítségül kap egy csendőri különítményt amelyet a szárnyparancsnokság a vidéki őrsőkről von össze és azonkívül az egész rendőrségi személyzetet talpra állítja, ezenkívül feltűnő táblákat alkalmaz, melyeken magyar, német és szerb nyelven a zsebtolvajoktól való óvakodásra hívja föl a közönséget. Leghelyesebb azonban, ha mindenki vigyáz a magára s nem téveszti el szem elől, hogy legalább is kétszáz darab idegen professzionátus zsebmetsző jön hozzánk, akiknek jó lesz, ha nem adunk foglalkozást.

— Juhászvirtus. Jevrenov János és Sürs István periaszi juhászok juhaik számára jó legelőt találtak a farkasdi határban levő buza-földeken, ahol a nagyszámú juhok, mint az könnyen képzelhető, tetemes kárt okoztak. Matity Illés és Kirtyánszky Emil farkasdi mezőőrök észrevéve a kártételt, köteleességükhez híven a helyszínre siettek s a juhokat be akarták hajtani. Amdo megjárták. A juhászokban felébredt a juhászvirtus és hosszú farkasokkal annyira megverték a mezőőröket, hogy azok életveszélyes sérüléseket szenvedtek. Midőn a pórul járt mezőőrök már ellentállásra képtelenek voltak, a juhászok elszedték tőlük botjaikat és forgópisztolyaikat s elrejtették azokat a szántásban, ahol azokat a nyomozó csendőrség meg is találta. Az egyik juhász, Jevrenov János, maga jelentkezett, a másikat, Sürs Istvánt, pedig elfogták s így most már mindketten a periaszi kir. járásbírószághoz várják büntetésüket.

Három csorda elefánt. Idomított vastagbőrűek legnagyobb kiállítására. 3 csorda elefánt, mind ritka példány. Meg vagyunk győződve, hogy ilyen egyszerű csorda eddig a világ egy részében sem állított ki. Ezen állatok minden bizonynyal Barnum és Bailey a föld legnagyobb látványosságával csütörtökön fognak ide érkezni. A mi a látványosságot oly érdekessé teszi az, hogy mindezen óriási állatok idomítva vannak és úgy külön, valamint együttesen csodalatra méltó mutatványokat adnak elő. Barnum és Bailey 3 csorda elefántja majdnem épp oly híres, mint maga a látványosság; ezek tényleg fajuk legravaszabb, legokosabb és legjobb idomított példányai. Ezen kívül a vállalat tulajdona az egyedüli addis, az egyedüli négerzerge, a szemölcsös disznó, rinocéros, törpezebu, vad és idomított állatokkal telt ketrecek, nagy mennyiségű alpaka, láma, hód, bivaly és indiai szent állatok. Az állatseregleti kiállítás nemcsak, hogy felülmulja a világ összes állatseregleteit, hanem még sok ritka négy lábú, emlős és vízi állatot tartalmaz. Az óriási vállalat tulajdonát képezi többek közt a 3 lovarda, 2 szinpad, 1 versenypálya, csodálatos művészeivel és nagy mennyiségű különlegességeivel, mint óriások, törpék, szakállas hölgy, élő csonváz, tétovált emberek és sok más vonzóerő. Az összes ide fog érkezni 4 vonattal, 67, 20 méteres vaggonnal. A sátrak villanyossággal vannak világítva.

Színház és művészet.

* Magyar színészet Pancsován. Balogh Arpád derék szintársulata, mint pancsovai tudósítónk írja, mindjobban megnyeri közönségünk tetszését. Balogh színigazgató semmi áldozatot sem kímélt. Így szombaton adták Herczegh Ferenc kitűnő történelmi színművét. A társulat több jeles tagja minden estén zajos tetszést arat. Eddig a „Szulamith“, a „Tartalékos férj“, „Nebántsvirág“, „Zsidó honvéd“ kerültek színre meglehetősen telt házak előtt és szép sikerrel. Mint örömmel halljuk, Hegyessy Mari, a nemzeti színház nagy művésznője május hó 4-én és 5-én vendégszerpelné fog nálunk. Színre kerül: Fedora és Romeo Julia.

KOZGAZDASÁG.

— Állatbetegségek. A földművelésügyi miniszterium közlése szerint Torontálvármegye területén a következő állatbetegségek észleltettek a legutóbbi időben:

Veszettség:

alibunári j. Alibunár 1 u.,
antalfalvi j. Ozora 1 u.,
bánlaki j. Bánlek 1 u., Offszénica 1 u.,
párdányi j. Gyülvész 1 u., Szerb-Ittebe 1 m.,
törökbecsei j. Törökbecse 1 u., Beodra 1 u.,
törökkanizsai j. Deszk 1 t., Klárafalva 1 u., O-Szent-Iván 1 u.,
zsombolyai j. Nagy-Tószeg 1 u.

Takonykór és bőrféreg:

módsói j. Román Szárca 2 u., Szerb-Bóka 1 u., Tógyér 1 u.,
nagybecskereki j. Lázárföld 1 u., Szerb-Aradác 1 u.,
nagykikindai j. Mokrin 1 u.,
párdányi j. Párdány 1 u., Szerb-Ittebe 1 u.,
perjamosi j. Egres 1 u.,
törökkanizsai j. Jázova 1 u.,
zsombolyai j. Nagy-Tószeg 1 u.,
Nagykikinda v. 1 u.

Rühkór:

antalfalvi j. Csenta 2 u., Crepája 1 u., Farkasd 2 u., Jarkovác 3 u., Lajosfalva 1 u., Ozora 5 u., Torontál-Vásárhely 1 u.,
bánlaki j. Bánlek 2 u., Karácsonyi Liget 5 u., Nagy-Margitta 11 u., Offszénica 1 u., Ürményháza 1 u.,
csenei j. Klári 2 u., Tamásfalva 1 u., Öregfalva 1 u.,
módsói j. Fodorháza 11 u., Gát 1 u., Horvát-Neuzina 3 u., Keresztes 2 u., Román-Szárca 5 u., Szárca 2 u., Szerb-Neuzina 7 u., Tógyér 4 u.,
nagybecskereki j. Béga-Szent György 1 u., Nagy-Torák 1 u., Rogendorf 1 u., Bótos 15 u., Perlasz 11 u., Rudolfsnád 1 u., Szerb-Elementér 12 u., Tót-Adarác 1 u., Torontál-Erzsébetlak 1 u.,
nagyszentmiklósi j. Szerb-Csanád 5 u.,
pancsovai j. Réva-Ujfalva 2 u.,
párdányi j. Gyülvész 3 u.,
törökkanizsai j. Deszk 2 u., Feketető 19 u., Szanád 2 u., Torontál-József falva 1 u.,
törökbecsei j. Kumán 1 u., Tarras 10 u.

Sertésorbánc:

nagybecskereki j. Jankahid 1 p.

Sertésvész:

bánlaki j. Offszénica 1 p.,
nagybecskereki j. Lukácsfalva 2 p., Szerb-Elementér 1 u.,
nagyszentmiklósi j. Porgány 1 m.,
törökbecsei j. Török-Becse 2 t.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, Melvo Nagy-Becskerekre.

Érvényes 1901. április hó 1-étől.

Erkezik:

A nagybecskereki pályaudvarra:

Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.

Pancsováról: délelőtt 7 óra 55 p.; délután 5 óra 55 p.

Temesvárról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.

Verseczről: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.

Alibunárról: este 7 óra 23 p.

Zsombolyáról: (keskenyvágányu vonalon) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.

Budapest—Nagy-Kikindáról: reggel 7 óra 52 p.; délután 4 óra 45 p.; éjjel 10 óra 22 p.

Indul:

A nagybecskereki pályaudvarról:

Zsombolyára: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.

Pancsovára: reggel 8 óra 30 p.; délután 6 óra 30 p.

Temesvárra: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.

Verseczre: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.

Alibunárra: reggel 8 óra 25 p.

Zsombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 58 p.; délután 5 óra 10 p.

Nagy-Kikinda—Budapestre: reggel 5 óra 45 p.; délelőtt 11 óra 48 p.; este 7 óra 06 p.

Torontálvármegye alispánjától.

17629. szám 1901.

432-2.1

Pályázati hirdetmény.

Torontálvármegye törvényhatóságánál üresedésben levő évi 2640 kor fizetés és 400 korona lakbér illetményvel javadalmazott I. oszt. árvaszéki ülnöki, nemkülönben a választás folyamán esetleg üresedésbe jövő más állásra ezennel pályázatot hirdetnek.

Felkérem pályázni kívánókat, hogy az 1883. évi I. t.-c.-ben elírtak szerint felszerelt pályázati folyamodványokat f. évi május hó 12-éig bezárólag a vármegye főispánja, mélt. zombori Rónay Jenő kir. tanácsos arhoz címezzve hozzám nyújtsák be. Nagybecskereken, 1901. évi április 28-án.

Dr. Dellimanics,
alispán.

Tisza-Hegyes község előljáróságától.

1087. szám 1901.

434-3.1

Hirdetmény.

Tisza Hegyes község előljárósága részéről ezennel közhírré tétetik, miszerint a község határában körülbelül 8000 hold területen gyakorolható vadászati jog f. évi május hó 15-én d. e. 9 órakor Tiszahegyes község házában 1901. évi július hó 1-iki kezdettel 6 egymásután következő évre nyilvános árverésen haszonbérbe fog adatni. Évi haszonbér kikiáltási ára 200 korona. Mely árverésre az árverezni szándékozók ezennel meghívattak azzal, hogy az árverési feltételek a községi jegyzői irodában a hivatalos órák alatt betekintethetők.

Kelt Tisza-Hegyesen, 1901. évi április hó 25-én.

Grézo D. Gyula,
jegyző.

Alexity,
bíró.

Férflak ingyen kapnak

olyan új találmány orvosságot, mely az elvesztett erőt újra meghozza. Próbacsomagot s egy száz oldalas könyvet postán, jól becsomagolva, ingyen kapják mindazok, akik érte irnak. Ez a legbámulatreméltóbb csodáorvosság, mely megmentett ezeket, akik fiatalkori kihágások folytán nemi bajokban, szifiliszben, valamint elvesztett férfierőben szenvednek. Ez okból elhatározta az intézet, hogy egy ingyen csomag orvosságot magyarázó könyvvel együtt mindenkinek ingyen küld. Ezzel a házi orvossággal a baj otthon gyógyítható s mindazok, akik a fiatalkori kihágásokból származó nemi bajokban, szellemi elgyengülésben, vagy krónikus bajokban szenvednek, otthon gyógyíthatják magukat. Ez a gyógyszer közvetlenül azokra a szervekre hat, ahol a megerősödés szükséges, csodálatos eredménnyel gyógyítja az évek óta tartó betegségeket. Öreg, fiatal egyaránt írhat a State Medical Institute-nak az alant jelzett címre, a honnan a csomagot rögtön elküldik. Az intézet leginkább azokat akarja megmenteni, akik kezelés céljából az otthonukat nem hagyhatják el. A próbacsomag megmutatja, hogy mily könnyen gyógyíthatók ebből a rettenetes bajból otthon. Az intézet kivétel nem tesz. Mindenki írhat érette bárhol Magyarul, mire titoktartás mellett postafordultával egy ingyen csomagorvosságot kap magyarázó könyvvel együtt. Irjon még ma. A csomag oly szépen be van csomagolva, hogy a tartalmát senki sem fogja megtudni. A levelet így kell címezni: State Medical Institute, 16. Elekton Building, Fort Wayne, Ind. Amerika. (247-x.8)

509/l. szám 1901.

429-3.2

Hirdetmény.

A földmivélségi m. kir. miniszter uró nagyméltósága az 1901. évi április hó 2-án kelt 7017/901. számú rendeletével az Ujváron felállítandó iskolaépület építési munkáit 11.869 kor. 34 filter összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok kivételének biztosítása céljából az 1901. évi május hó 14-ik napjának d. e. 10 órájára alulírt hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhívattak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 11 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előírt, az engedélyezett költségösszeg (illetve az ajánlati költségvetés végösszege) 5%-ának megfelelő bánatpénz csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

Nagybecskereken, 1901. évi április hó 18-án.

Magy. kir. államépítészeti hivatal.

A hivatal főnöke:
Faur Kornél,
kir. főmérnök.

3262. tkvi szám 1900.

427-1.1

Árverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy dr. Végh Lajos nagybecskereki ügyvéd által képviselt özvegy Kovács Lőrincné Katalin nagybecskereki lakos végrehajtást szenvedők elleni 1500 korona tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területében levő Nagybecskerek község 3306. számú tkjvben A I. 2. sor 43. hrsz. a. felvett 2209. öi. számú ház 316 □-öl beltelekkel 5140 korona kikiáltási árban 1901. évi augusztus hó 24-ik (huszonnegyedik) napjának d. e. 10 órájára ezen kir. törvényszék telekkönyvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni.

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is eladatni fog.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árnak 10%-át, vagyis 514 koronát készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-c. 42. §. jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt magy. kir. ig. min. rendelet 8. §-ában jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t.-c. 170. §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt át-szolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék telekkönyvi irattárában és a helybeli városi tanácsnál megtekinthetők.

Nagybecskereken, a kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságnál, 1901. évi április hó 5-én.

Kövér,
kir. trvszéki bíró.

450. szám 1901.

437-3.1

Arlejtési hirdetmény.

Öregfalu község képviselő testületének 1899. évi július hó 8-án 2. kgy. szám alatt hozott és törvényhatóságilag jóváhagyott határozata alapján a községi iskolának felépítésére szükséges munkálatok kivételére f. évi május hó 11-én d. e. 9 órakor Öregfalu község házában írásbeli ajánlattal összekötött szóbeli árlejtés fog tartatni.

Kikiáltási ár 6213 korona 29 fillér, melynek 10% át árlejtetni szándékozó bánatpénz fejében az árlejtés megkezdése előtt letenni tartozik, a zárt írásbeli ajánlatok pedig 1 koronás bélyeggel ellátva szintén az árlejtés megkezdése előtt nyújtandók be a községi előljáróságnál.

Az építkezési terv, költségvetés és feltételek naponta a hivatalos órák alatt a községjegyzői irodában megtekinthetők.

Öregfalu, 1901. évi április hó 29-én.

A községi előljáróság.

Alibunári házk. főszoigabiróságtól.

73. házk. szám 1901.

433-1.1

I d é z é s.

Grubanov Szima, Grubanov Rakilla, Grubanov Vlada, Grubanov Péter és Grubanov Lyubica, mint az Illáncsa községi 458. számú Grubanov-féle házközösség ismeretlen tartózkodású családtagjai, ezennel felhívattak, hogy a házközösség megszüntetése céljából f. évi június hó 1-ső napjának d. e. 9 órájára Illáncsa község házához kitűzött tárgyaláson vagy személyesen jelenjenek meg, vagy Novákov Lázár községi közgyám, illáncsai lakost, mint a részükre kinevezett gondnokot, célszerű képviselőikre utasítsák; ellenkező esetben pedig elmulasztásának következményeit maguknak tulajdonítsák.

Kelt Alibunárott, 1901. évi április hó 27-ik napján.

Napholz Lajos,
házk. tb főszoigabíró.



Gazdasági gépekből



Állandó nagy raktáromat ajánlom a t. c. gazdaközönség figyelmébe.

A tavaszi idényre ajánlom az elismert „Bächer“-fele egytetemes acél-ekéket és talajmivelő eszközöket.

A jelenkor legjobb és legtökéletesebb Melichár-féle „Unicum-Drill“ sorbavető-gépeket, tengeri-és répakapálókat, szénagyűjtő-gépeket, „Johnston“ eredeti amerikai fűkaszókat, marokrakó és kévekörtő arató-gépeit. Nicholson-féle elsőrendű gyártmányú gőzcsepítő-gépeket és kaszánokat.

Képviselő Mayer-féle benzín-, petroleum-, gázmotorokban és eséplőgépekben.

Előnyös fizetési feltételek és olcsó árak mellett.

Feltűnést keltő találmány! Barmely törött vas-géppontvénnek összerakását elvállalom és azért teljes szavatosságot vállalok; ezen összerakást a bevált „FERROFIX“ felhasználásával eszközölöm.

Felvilágosítással készséggel szolgálok 186-100.38

Telefon 70. szám. **Eckstein Vilmos**
Nagybecskereken (Dr. Linyácsky-féle ház).

NAGYBECSKEREK.

CSÜTÖRTÖKÖN, MAJUS 2-ÁN.

CSAK EGY NAP.

BARNUM & BAILEY. A VILÁG LEGNAGYOBBI LÁTVÁNYOSSÁGA.

Óriási

amerikai mulatóhely.

50 évtől Amerikai műszere.

Jelenleg a kontinensen körutazást tesz

67 óriási, saját kútiól e célra épített vasúti kocsijával, mely 4 teljes vonat képez. A teljes „Ensemble” 12 hatalmas sátor-pavilonban lesz kiállítva, melyeknek legnagyobbika körülbelül 12.000 kényelmes ülőhelyet foglal magában.

Naponta 2 előadás, délután 2 és este 1/2 8 órakor. A megnyitás 1/2 órával az előadás előtt történik, hogy a nagyközönségnek alkalma legyen az élő csodásműveket, a három elefánt-oszortát és a kettős állatseregletet megtekinteni.

70 gyönyörű lónak egy „Manège”-ban való elővezetése. 400 kinttelert lónak kiállítás. 8 csorda legkiválóbban idomított elefántnak. 3 porondon egy időben való elővezetése. 20 nemzetközi némajátékos bohóc.

Egy igazi világkiállítás modern látványokkal. Cirkusz. Hippodrom. Állatsereglet. Idomított állatok kiállítása.

1000 férfi, asszony s ló.

Törpék, telováltók, kardnyelők, egy hölgy hosszú hajjal s teljes korszakkal, egy kutyafejű gyermek, kéz nélküli emberek, jonglörök, 1000 eredeti különös dolog és csodálatra méltó előadások. Egy majdnem vég nélküli sorozata a legújabb produkcióknak, merész, félelmet megvelő mutatványok, melyek eddig sehol sem voltak láthatók s melyek most legelőször lesznek a közönségnek bemutatva.

Helyáradak az ülések fekvése szerint:

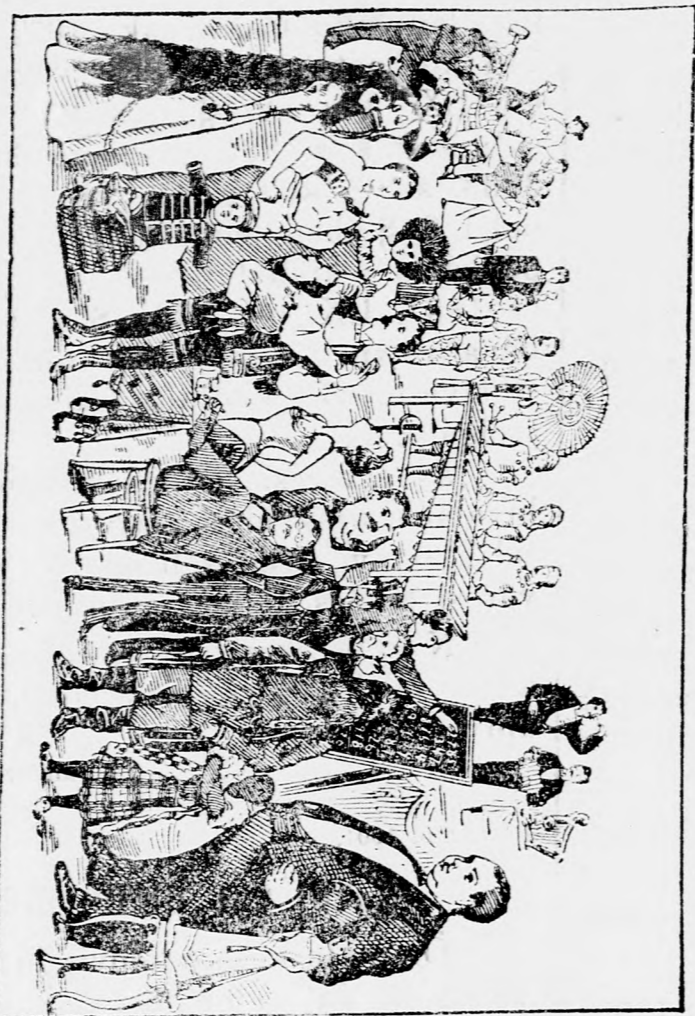
Belépés ülő-helyre 1 kor 20 fill. és 2 kor. 50 fill., zártszék

4 kor., fentartott-hely 5 kor., páholy-szék 6 kor.

A helyek mind számozva vannak az 1 kor. 20 fill. és 2 kor. 50 fill. helyek kivételével. A jegyek megnyitáskor a bejáratnál kaphatók. 10 éven aluli gyermekek az összes helyeken, kivéve az 1 kor. 20 fill. helyet, a felét fizetik, elővétel csakis az 5 és 6 kor. helyre, az előadás napján

SCHENK H. KÖNYVKERESKEDESBEN, HUNYRADI-UTCA.

Egy belépő-jegy az összes hirdett látványokhoz és egy ülő-helyre érvényes.



Számátalan, összehasonlíthatatlan és utánozhatatlan, vakmerő, félelmet nem ismerő mutatvány. A fellépő művészeknek mindegyike mester a maga szakmájában. Minden művész egy csillag. Az arénában bemutatott mutatványok mindegyike egy-egy meglepetést képez. Minden valóban egészen új, tökéletes és eddig még soha sem lett bemutatva. Emberi elme által elgondolható leghatalmasabb és legnagyobb látványosság. 3 nagy lovas mutatvány bemutatására szolgáló „Manège”-ban, 2 hatalmas színpaddal és egy majdnem mérhetetlen hosszúságú futópályával, 3 óriási terjedelmű légtornászai térésséggel, egy egész állatsereglet, idomított vadállatokkal. Mindenféle fajtájú versenytutatók, erőművészeti mutatványok, légművészet a földön és levegőben való tornaművészet bemutatása és új meglepetések. A bajnokok erejének megfeszítő igyekezete az ügyesség által elért rekor dök megdöntésére.

